

### 第三周小古文

【中国文】

#### 烛之武退秦师

选自《左传》

晋侯、秦伯围郑，以其无礼于晋，且贰（èr）于楚也。晋军函陵，秦军汜（fàn）南。

佚（yì）之狐言于郑伯曰：“国危矣，若使烛之武见秦君，师必退。”公从之。辞曰：“臣之壮也，犹不如人；今老矣，无能为也已。”公曰：“吾不能早用子，今急而求子，是寡人之过也。然郑亡，子亦有不利焉。”许之。

夜缒（zhuì）而出，见秦伯，曰：“秦、晋围郑，郑既知亡矣。若亡郑而有益于君，敢以烦执事。越国以鄙远，君知其难也。焉用亡郑以陪邻？邻之厚，君之薄也。若舍郑以为东道主，行李之往来，共（gōng）其乏困，君亦无所害。且君尝为晋君赐矣，许君焦、瑕，朝（zhāo）济而夕设版焉，君之所知也。夫晋，何厌之有？既东封郑，又欲肆（sì）其西封，若不阙（jué）秦，将焉取之？阙秦以利晋，唯君图之。”秦伯说（yuè，通“悦”），与郑人盟。使杞子、逢孙、杨孙戍之，乃还。

子犯请击之，公曰：“不可。微夫人之力不及此。因人之力而敝之，不仁；失其所与，不知（zhì，通“智”）；以乱易整，不武。吾其还也。”亦去之。

选自中华书局《古文观止》

---

#### 【中国人】

烛之武在国家危难之际，临危受命，不避险阻，只身去说服秦君，他在说秦伯之前，只是郑国的一个圉（yǔ）正，小小的养马官，有着怀才不遇的愤怨，但在郑国危难之际，挺身而出，只身前往，足见其义、其勇。说服秦伯时，他只字不提郑国利益，而是站在秦国的立场上，分析亡郑对晋有利，而存郑对秦有利，晓之以理，动之以情，运用智慧最终化解了郑国的危难。秦伯不仅撤走了围郑的秦军，反而派兵保卫郑国，迫使晋国也不得不撤兵，从而消除了郑国的危机。

晋文公以“不仁”“不知（通‘智’）”“不武”三条理由退兵，“不仁”只是个冠冕堂皇的理由，如果真讲“仁义”，当初就不会发兵攻郑；“不知”是实质，“知”是理智，是对现实状况的客观分析，是对动武后果的冷静决定；“不武”，则是因为胜败难以预料。所以，说到底，晋的退兵，是“利”字使然。这种隐忍不发、随机应变的胸怀和谋略，正是晋文公终成霸业的根本原因。

---

#### 【中国话】

《烛之武退秦师》记述的是秦晋联合攻打郑国之前开展的一场外交斗争，烛之武以一己之力，凭借对时局的洞察力和过人的辩才，终于使郑国免于灭亡，其临危不惧、解除国难的精神以及杰出的外交才能，令人赞叹。全文形象鲜明，语言优美，层次分明，组织严密，说理透彻，逻辑有力。